

## Una rápida panorámica histórico-literaria a Bélgica

(Datos tomados de **Gorceix, Paul**, *Littérature francophone de Belgique et de Suisse*. Paris, Ellipses, 2000, pp. 5 a 77)

### — *Historia del estado belga*



El **estado belga** es relativamente reciente desde el punto de vista histórico. El **Reino de Bélgica**, como estado independiente, existe desde 1830. Conquistó su independencia a expensas de **Holanda** y su surgimiento se inscribe en el contexto de reivindicaciones **nacionalistas** que conoció **Europa** en el siglo XIX y que llevaron a la creación de varios estados nacionales: **Alemania, Italia, Polonia...** De ahí surgen también algunos **nacionalismos** aún hoy insatisfechos, con aspiraciones más o menos próximas a la **independencia**, como el **catalán**, el **vasco**, el **bretón**, el **corso...**

Tras la **batalla de Waterloo** (1815), que terminó con el **imperio napoleónico**, el **Congreso de Viena** decidió, bajo presión de **Inglaterra**, el principio de una unión (las **Provincias Unidas**) de los antiguos **Países Bajos** austriacos, más el **obispado de Lieja**. Este nuevo reino (**Países Bajos + Bélgica**) fue creado el 16 de marzo de 1815, bajo la soberanía del príncipe de **Orange**, convertido en rey **Guillermo I**, heredero de los déspotas ilustrados del siglo XVIII. Se reconstruía así un conjunto que recordaba las **17 provincias** de la época de **Carlos V**, cuando los **Países Bajos** pertenecían al **Imperio español**.

Pero hay que tener en cuenta que la evolución de las **regiones del Norte**, convertidas al **protestantismo**, es diferente a la evolución de las **provincias del Sur**, que permanecieron fieles al **catolicismo**. Y además, había también diferencias de orden lingüístico importante, pues el nuevo conjunto consagraba la preponderancia del **neerlandés** y el **flamenco**. El **francés** quedaba relegado desde el punto de vista del número de hablantes, pero se mantenía como lengua de las élites.

Así que la posición de los **franceses** será la de apoyar desde el principio las pretensiones separatistas de **Bélgica**, para asegurar la vigencia de su lengua. La insurrección de **Bruselas de agosto de 1830** marcó el comienzo de la revolución belga que el rey **Guillermo I** había intentado evitar enviando **tropas holandesas**. Todo ocurrió rápidamente: en **septiembre**, las tropas holandesas abandonaban **Bélgica**, salvo **Amberes**, y los **Estados generales** proclaman la separación del **Norte** y del **Sur**. En **octubre**, la **independencia** belga era un hecho. En 1831, la conferencia de **Londres** la reconocía oficialmente. Se promulgó una

**constitución** y se ofreció la corona a **Leopoldo de Saxe-Cobourg-Gotha**, convertido en rey de los belgas con el nombre de **Leopoldo I** (1831-1865). Desde entonces, **Bélgica** es una monarquía constitucional hereditaria.

Pero el país tuvo desde el principio **dos factores** de división: la **religión** (alternancia **catolicismo-protestantismo**) y la **lengua** (convivencia del **francés** y el **flamenco**).

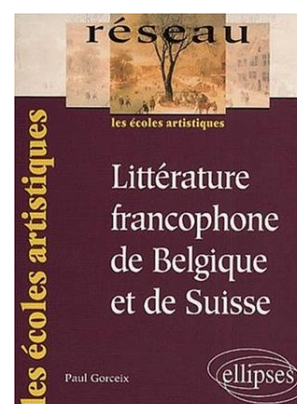
**Bélgica** está atravesada de **Este** a **Oeste** por una **frontera lingüística** que corta el país en dos partes más o menos iguales: **Flandes** y **Walonía**. En la primera, se habla **flamenco**, dialecto belga del **holandés**. En **Walonía** se habla el **francés** con un acento similar a los **dialectos franceses del Norte** o **lenguas de oïl** (el **picardo**, el **lorenés**, el **alsaciano**). Una pequeña parte del país, en el Este, con centro en **Eupen** y **Malmédy**, añadida a **Bélgica** tras la **Primera Guerra Mundial**, es de habla alemana. Y en cuanto a **Bruselas**, la capital, está afrancesada en un 85%, aunque oficialmente mantiene un **bilingüismo** neutral.

En el **siglo XX** los **movimientos pro-flamenquización** obtienen el reconocimiento del **neerlandés** como lengua oficial del estado. **Flandes** tiene más riqueza y población que **Walonía**, por lo que su peso es cada vez mayor en la política del país: 60 % de hablantes de **flamenco**, 39 % de **valones** y 1% de **germanohablantes**. En el **siglo XX**, se imponen el **bilingüismo** nacional y el **unilingüismo** regional, de manera que **Bélgica** camina irremediablemente hacia el **federalismo**. Desde los años 1930, se ha reconocido una zona de influencia a cada lengua. La **universidad de Gante** se ha flamenquizado y también lo hizo la **universidad católica de Lovaina** (1968). Los **partidos nacionales** han acabado convirtiéndose en **partidos regionales**.

Las decisiones constitucionales de 1970 y 1980 han reconocido **tres comunidades culturales** en **Bélgica**: la **francesa** o **valona**, la **flamenca** o **neerlandófona** y la **alemana**. **Flandes** y **Walonía** disponen de competencias legislativas y gubernativas muy extensas. La ley de 12 de enero de 1989 concedió a **Bruselas-capital** el rango de región política, con su **Consejo**, su **ejecutivo** y extensas competencias. **Bélgica** dejaba de ser un **estado unitario** y se lee en el artículo primero de la **Constitución**: “*La Belgique est un État fédéral*”.

### — *Literatura belga*

Los **escritores belgas** se expresan bien en **francés**, bien en **flamenco**, pero siempre deben buscar la legitimación en las metrópolis literarias: **París** si escriben en francés, **Amsterdam** si escriben en flamenco. Esto ha planteado discusiones terminológicas entre los estudiosos de la literatura: ¿Deberíamos hablar de “**literatura belga de expresión francesa**” o de “literatura francesa de Bélgica”? ¿Hay “**literatura belga de expresión flamenca**” o es una “**literatura holandesa de Bélgica**”?



(Más información sobre el flamenco o lengua neerlandesa de Bélgica:  
[http://www.avempace.com/index.php?s=file\\_download&id=4961](http://www.avempace.com/index.php?s=file_download&id=4961)).

Sobre el concepto de “négritude”, “negritud”, creado por **Léopold Sédar Senghor** para las literaturas africanas de expresión francesa, se ha acuñado el de “belgitude”, que tiene que ver con la reflexión sobre la identidad nacional belga. Muchas obras literarias belgas actuales están impregnadas de este debate.

Entre los escritores belgas del **siglo XIX**, destacamos al fundador de las letras belgas **Charles Coster**, autor de *La Légende d’Ulenspiegel* (1867) y a **Camille Lemonnier** (1844-1913), llamado “**Le Maréchal des Lettres belges**”, autor de *Un mâle* (1881).

### Maurice Maeterlinck (1862-1949)

De los **autores simbolistas**, todos ellos salidos de la **alta burguesía**, destacan **Albert Mockel** (1886-1892), **Émile Verhaeren** (1855-1916) y, sobre todo...

**Maurice Maeterlinck** (Gante, 1862-Niza, 1949), **premio Nobel de literatura**. **Maeterlinck** ([http://www.avempace.com/file\\_download/5675/Maurice+Meterlinck-Isabel+Marco+y+Andr%C3%A9s+Negre.pptx](http://www.avempace.com/file_download/5675/Maurice+Meterlinck-Isabel+Marco+y+Andr%C3%A9s+Negre.pptx)) era abogado católico y conservador, había estudiado, como sus compañeros de generación, en los **jesuitas** y fue muy innovador en **poesía** y **teatro**. Su interés era **reconciliar contrarios**, indisolublemente unidos en la vida: **real-surreal, materia-espíritu, consciente-inconsciente...**

**Maeterlinck** practicaba un **teatro poético** que eliminaba los límites entre géneros. **Antonin Artaud** dijo de él que fue el primero en usar el **subconsciente** en **literatura**. Quería acceder a lo **incognoscible** o **secreto**.

En **poesía**, destacan sus poemarios *Serres chaudes* (1889) y *Douze Chansons* (1896, convertido en *Quinze Chansons* en 1900).

En **teatro**, escribió obras en un acto como:

- ✓ *L’Intruse*,
- ✓ *Les Aveugles* (1890),
- ✓ *Les sept Princesses* (1891),
- ✓ *Intérieur* (1894) y también otras más largas como:

- ✓ *Pelléas et Mélisande* (1892), obra a la que **Debussy** puso música y convirtió en **ópera**;
- ✓ *La Princesse Maleine* (1889),
- ✓ *L’Oiseau Bleu* (1908), llevada al cine.

Entre sus **ensayos**, destacamos: *Le trésor des humbles* (1896), *La sagesse de la destinée* (1898), *Vie des abeilles* (1901), *Vie des fourmis* (1930), *L’autre monde ou le cadran stellaire* (1942).

### Georges Simenon (1903-1986)

De los **autores policíacos** del siglo XX, no cabe duda de que el principal es el novelista **Georges Simenon** (1903-1986), autor de *El testamento Donadieu* (1937), creador del **inspector**

**Maigret**, personaje nacido en 1932, en la novela *Pietr-le-Letton*. La obra monumental de **Simenon** (más de 200 novelas, escritas a ritmo casi industrial) lo han convertido en un verdadero objeto de consumo a escala planetaria. Heredero del **realismo balzaquiano** y de la novela cíclica de **Zola**, **Simenon** es sin duda uno de los grandes maestros de la **narrativa detectivesca**. Sus obras muestran lo humano:

“Mes personnages ont une profession, ont des caractéristiques; on connaît leur âge, leur situation de famille et tout. Mais je tente de rendre chacun des personnages lourds, comme une statue, et frère de tous les homes de la terre” (“**Un interview sur l’art du roman**”)

(“Mis personajes tienen una profesión, tienen características, se sabe su edad, su situación de familia y todo. Pero intento dar a cada uno de los personajes peso, como una estatua, y hermano de todos los hombres de la tierra”. **Una entrevista sobre el arte de la novela**).

Para **Simenon** ([http://www.avempace.com/index.php?s=file\\_download&id=4957](http://www.avempace.com/index.php?s=file_download&id=4957)) se trata de mostrar al “**hombre desnudo**” (“**l’homme nu**”), desprovisto de libertad individual, sometido a la sociedad y al fatalismo. Quiere mostrar la desviación, la marginalidad, el desenraizamiento, todo ello en contrapunto con la figura del **inspector Maigret**, que encarna la solidaridad y el equilibrio.

**Simenon** escribió en 1948 una interesante novela autobiográfica, *Pedigree*.

## Literatura infantil y juvenil

En la **literatura infantil y juvenil**, destaca la figura de **Maurice Carême** (1899-1978), el poeta preferido de los niños y el más traducido: *La lanterne magique* (1947), *L’Envers du miroir* (1973). (V. <http://lenguavempace.blogspot.com.es/search/label/Maurice%20C%C3%A2reme>).

## Música y poesía: Jacques Brel

Entre los **músicos belgas** se destaca un cantante y poeta: **Jacques Brel**, que triunfó en toda Europa. Su canción “**Le plat pays**” es casi un himno dedicado a **Bélgica**, ese país plano que lo emocionaba y amaba profundamente.

## Mujeres escritoras

Entre las **mujeres escritoras**, el **siglo XX** ha dado dos nombres muy interesantes: **Marguerite Yourcenar**

([http://www.avempace.com/file\\_download/4712/MARGUERITE+YOURCENAR+Paula+Duarte.pptx](http://www.avempace.com/file_download/4712/MARGUERITE+YOURCENAR+Paula+Duarte.pptx)) y **Amélie Nothomb**

([http://www.avempace.com/file\\_download/4870/Am%C3%A9lie+Nothomb-Marta+Zapater.pptx](http://www.avempace.com/file_download/4870/Am%C3%A9lie+Nothomb-Marta+Zapater.pptx)) .

## Surrealismo literario y pictórico

El **movimiento surrealista** tuvo su relevancia en **Bélgica**, sobre todo gracias a un importantísimo pintor: **René Magritte**.

## Más información

- “Flandes y la literatura”, <http://lenguavempace.blogspot.com.es/2016/10/flandes-y-la-literatura.html>.
- “Flandes en el *Quijote*”, <http://lenguavempace.blogspot.com.es/2015/08/flandes-en-el-quiote.html>
- Entradas sobre Jacques Brel, <http://lenguavempace.blogspot.com.es/search/label/Jacques%20Brel>.

## Personajes, símbolos y signos más famosos de Bélgica. Temas

(Datos tomados de Anaya Touring Club, *Bélgica. Luxemburgo. Guía Total*. Madrid, Anaya, 2009).

### — *Reyes, príncipes, aristócratas, religiosos*



- Santa **Genoveva de Brabante**.
- **Godofredo de Bouillon**, cruzado de la primera cruzada.
- **Balduino IX de Flandes y Hainaut**, emperador de **Constantinopla**.
- **Carlos Martel**, frenó el avance musulmán en Poitiers.
- **Carlomagno**, emperador.
- **Pipino el Breve**, rey de los francos.
- **Clodoveo I**, rey de los francos, de la **casa merovingia**, instaurada por **Meroveo**, quien partió desde **Tournai, Bélgica**, para fundar la monarquía gala.
- **Familia real belga**: **Leopoldo I** (1831-1865), **Leopoldo II** (1865-1909), **Alberto I** (1909-1934), **Leopoldo III** (1934-1951, abdicación), **Balduino I** (1951-1993, su mujer fue **Fabiola de Mora y Aragón**, española), **Alberto II, Felipe**.
- El **padre Damián** y **sor Emmanuelle**, religiosos.

### — *Escritores, literatura, comic*

- **Georges Simenon**, creador del comisario *Maigret*.
- El **comic belga**: **Franquin, Morris**: *Luky Luke*. **Peyo**: *Los Pitufos*. **Hergé**, *Tintin* (Ver [http://www.avempace.com/index.php?s=file\\_download&id=4959](http://www.avempace.com/index.php?s=file_download&id=4959)) . **Edgar Pierre Jacobs** : *Blake y Mortimer*. **Centre Belge de la Bande Dessinée** (Bruselas), **Museo Hergé**.
- **Paul Verlaine**, francés, vivió en Bruselas. **Voltaire** pasó por allí, también **Baudelaire** y **Víctor Hugo** (compuso un poema a las campanas de la ciudad).
- **Agatha Christie**: el belga **Hércules Poirot**, detective.
- **Bécquer**, apellido flamenco.

- **Geo Norge**, dadaísta.
- **Odilon-Jean Périer**, poeta.
- **Fernand Crommelynck**, dramaturgo, *El cornudo magnífico*.
- **Michel de Ghelderode**, dramaturgo de vanguardia.
- **Herman Closson**, drama histórico: *Godofredo de Bouillon*.
- **Amélie Nothomb**.
- **Maurice Maeterlinck**, Nobel de Literatura.
- **Marguerite Yourcenar**, escritora.
- **Maurice Câreme**, poeta para niños.

### — *Música, cine, pintura, arquitectura*

- **Jean-Claude van Damn**, actor de artes marciales.
- **André Delvaux**, director de cine.
- **Audrey Hepburn** (nació en **Ixelles**, un barrio de **Bruselas**, el 4 de mayo de 1929), actriz.
- **Adolphe Sax**, inventor del **saxofón**. (Ver [http://www.avempace.com/file\\_download/5205/Adolphe+Sax-Ana+Mart%C3%ADnez+5%C2%BAD.pptx](http://www.avempace.com/file_download/5205/Adolphe+Sax-Ana+Mart%C3%ADnez+5%C2%BAD.pptx)).
- **Django Reinhardt**, músico. (Ver <http://lenguavempace.blogspot.com.es/search/label/Django%20Reinhardt>)
- **Toots Thielemans**, armónica. (Ver <http://lenguavempace.blogspot.com.es/2016/09/in-memori-am-toots-thielemans-musico.html>).
- **Jacques Brel**, cantante.
- **José van Damn**, barítono.
- **César Franck**, compositor y organista. (Ver <http://lenguavempace.blogspot.com.es/search/label/C%C3%A9sar%20Franck>).
- **Beethoven**, su abuelo era de **Malinas**.
- **René Magritte**, pintor.
- **Henry van der Velde**, diseñador
- **Víctor Horta**, arquitecto *art deco*
- La **pintura flamenca**: **Roger van der Weyden**, el **Bosco**, **Jan van Eyck**, **Brueghel el Joven** y el **Viejo**, **Rubens**...

### — *Ciencias puras, ciencias sociales*

- **Andreas Vesalius**, científico, anatomista
- **Georges Lemaitre**, científico
- **Albert Claude**, Nobel de medicina 1974
- **Leo Baekeland**, químico, inventor de la baquelita
- **Ernest Solvay**, químico
- **Maurice Grevisse**, lingüista

- **Víctor d'Hondt**, creador de la ley d'Hondt
- **Simón de Cordes**, investigador de la Antártida

### — *Deportes*

- **Eddie Merckx**, ciclista
- **Thibaut Courtois**, portero de fútbol
- **Thomas Vermaelen**, futbolista del **FC Barcelona**
- **Jacky Icks**, piloto de Fórmula 1
- **Kim Clijsters**, tenista
- **Justine Henin**, tenista

### — *Cosas típicas, edificios, instituciones, ciudades, folclore*

- **Coles de Bruselas**
- **Jamón de las Ardenas**
- **Chocolate** y bombones. **Jean Neuhaus**, inventor de los «**pralines**» en 1918. Su local, la **Galería de la Reina**, sigue vendiendo chocolate en su sitio original.
- **Cerveza** belga- la **zythology** o ciencia de la cerveza
- **Ostras**, **mejillones**, caracoles marinos, **anguilas**, pescado seco (**scholle**), **frites** con mayonesa, liebres, jabalí. A los **bruselenses** se les llama **kiekefretter** por su afición al **pollo frito**. El plato típico es **waterzoi**, pollo cocido con puré de patata.
- **Gaufres**, **crêpes-pannekoeken**, dulce de arroz, mazapanes, bizcochos, **gosette** (pastel relleno de miel, ciruelas al sirope...)
- **Diamantes de Amberes**: de cada 10 diamantes en el mundo, 7 han pasado por Amberes.
- Fiestas de **gigantes**
- **Carnaval**, Musée International du Carnaval et du Masque (**Binche**).
- **Procesiones** religiosas.
- Conciertos de **campanas**
- **Tapices** flamencos
- **Encajes**, blondas y puntillas flamencas, **paños** de Flandes
- el **Atomium**
- el **Parlamento Europeo** (Ver [http://www.avempace.com/file\\_download/6354/parlamento+europeo.pptx](http://www.avempace.com/file_download/6354/parlamento+europeo.pptx)).
- **Manneken Pis (le Petit Julien)**
- **Museo Judío de Bélgica**
- **Ciudades belgas**:
  - **Amberes/ Antwerpen / Anvers**: zoo, Franklin Roosevelplaats, Provincial Diamantmuseum, Rubenshuis...
  - **Anderlecht**: Maison d'Erasmus, Musée National de la Résistance...
  - **Brujas / Brugge / Bruges**: Jan van Eyckplein, centro histórico...

- **Bruselas / Bruxelles /Brussel**: Atomium, catedral, Manneken-Pis, Musée du Costume et de la Dentelle, Musée des Beaux-Arts...
- **Charleroi**: Musée du Verre, Musée de la Photographie...
- **Gante / Gent / Gand**, cuna de **Carlos I** de **España** y **V** de **Alemania**, **emperador**.
- **Kortrijk/Courtrai**: Museo Nacional del Lino...
- **Lieja / Liège / Luik**: zoo-acuario, iglesias, museos, recorrido *Sur les traces de Simenon*...
- **Lovaina / Leuven / Louvain**,
- **Malinas Mechelen**,
- **Namur / Namen**,
- **Ostende /Oostende**,
- **Tournai / Doornik**,
- **Waterloo**: casa Wellington, museo de cera, monumento a Víctor Hugo...
- **Mons y el Musée du Dudou**, con su celebración de **San Jorge y el dragón**.
- **Ath** y su **fiesta de gigantes**
- El **metro** de **Bruselas** (estaciones decoradas por artistas como **Magritte** y **Delvaux**)
- El **Real Observatorio**
- La **Real Academia de Bélgica**

### — *Temas históricos y sociales*

- El **duque de Alba**, el Imperio español de **Carlos I** y **Felipe II**
- Colonización del Congo (rey **Leopoldo II**)
- De la **Liga Hanseática** al **Benelux** (antiguos Países Bajos)
- La **Unión Europea**, **Bruselas** sede europea
- La batalla de **Waterloo** y **Napoleón**.
- Las batallas de los **Maitines** de **Brujas** y de las **Espuelas de Oro** en **Kortrijk** (1302), victoria flamenca sobre los franceses, afirmación de la nacionalidad flamenca.
- La **Segunda Guerra Mundial** en Bélgica: el **Rexismo** (fascismo belga, movimiento **Christus Rex**, católico y conservador; **León Degrelle**, colaboracionista)
- La **Antártida**: primer descubrimiento antártico: el amberiense **Simón De Cordes**, 1599.
- **VÁLIDOS PARA TODAS LAS ÁREAS**
  - Sociedad, cultura, historia, personajes ilustres, geografía, clima, estadísticas fundamentales, formas de vida, fiestas y tradiciones populares, bandera y símbolos, cine, comidas, relaciones con España, patrimonio de la Humanidad, premios Nobel belgas
  - Cosas comunes con España: gigantes y dragones, carnaval, sistema electoral, monarquía parlamentaria...



### — *Por áreas y temas*

- **Ciencias:** científicos belgas (Vesalio, la baquelita, etc.), inventos (saxo), clima, problemas medioambientales, el Real Observatorio, la investigación en la Antártida...
- **Biología y geología:** flora, fauna, estudio geológico, la denominación “Países Bajos”
- **Física y Química:** el *Atomium*, la molécula que representa,
- **Matemáticas:** matemáticos belgas: Víctor D’Hondt, la enseñanza de la matemática en Bélgica,
- **Economía:** estadísticas de Bélgica (población, producción, etc.), la Unión Europea, la bolsa, empresas belgas, principales recursos naturales, el comercio de diamantes...
- **Francés:** diferencias entre el francés de Francia y el de Bélgica, francés y valón, relaciones franco-belgas, cine, autores belgas: Simenon, Nothomb, Maeterlinck, M. Carême, Yourcenar...
- **E. Física:** deportistas famosos, promoción del deporte, la salud
- **Psicología:** psicólogos, sistema educativo
- **Filosofía:** pensadores,
- **Historia-Geografía-Arte:** la Segunda Guerra Mundial, la Unión Europea, los Países Bajos, el Benelux, la colonización del Congo, las ciudades principales (Brujas, Gante, Bruselas, Lieja, Charleroi, Lovaina), las regiones (flamencos y valones), la monarquía parlamentaria, edificios notables, relaciones con España, Waterloo, Museo Judío de Bélgica, Bélgica y la Antártida, la pintura flamenca
- **Dibujo:** **Henry van der Velde** (diseñador), el **diseño belga**, el *Atomium* (estudio del edificio), el **comic belga**, proyectos de **ingeniería** destacados
- **Tecnología:** ingeniería, diseño belga, fábricas de **automóviles**, **parques eólicos**...
- **Latín-Griego:** latinistas y helenistas belgas, “**Belgium**”, la colonización romana
- **Inglés:** el **inglés plurinacional** del **lobby** europeo en **Bruselas**, la **Unión Europea**, la dimensión internacional, el belga ficticio más famoso: **Hércules Poirot** de **A. Christie**.
- **Lengua:** autores belgas, comic belga, Maurice Maeterlinck, Simenon, Nothomb, Yourcenar, Real Academia de Bélgica

### ¿Sabías que..?

---

- ¿... **Bélgica** fue el primer país de la **Europa continental** en construir una **vía férrea**? **Bélgica** tiene la red ferroviaria más densa del mundo
- ¿... **Marx** y **Engels** sentaron las bases del ***Manifiesto comunista*** en la **Grand Place de Bruselas**?
- ¿... el abuelo de **Beethoven** era de **Malinas**, ciudad belga?
- ¿... **Bélgica** tiene el **récord Guinness** del mayor número de **restaurantes** premiados con **estrellas Michelin** en relación con su número de habitantes?
- ¿...el **carillón** de la **Torre de San Romualdo** en **Malinas** alberga la mayor concentración mundial de campanas: 98?
- ¿...**Bélgica** es el mayor productor de **azaleas** a nivel mundial?

- ¿...el puerto de **Amberes** es el 4º mayor del mundo?
- ¿...el **Hospital de San Juan**, en **Brujas**, es el más antiguo de Europa?
- ¿...en 1812, **Gran Bretaña** y **EEUU** firmaron en Gante el **Tratado de Gante**, que puso fin a la guerra entre ambos países?

## Más información

---

- **Chema Gálvez, “Bélgica”**,  
[http://www.avempace.com/index.php?s=file\\_download&id=5877](http://www.avempace.com/index.php?s=file_download&id=5877)